

# decomagazine

76 02/16 ENGLISH

EvoDECO  
Gold Edition



**Swiss DT 26**  
Even more features



**Industry 4.0**  
How to take advantage  
of it with TISIS



**Increasing**  
the volumes with  
SwissNano



**The Jura**  
technology cluster



## SWISSNANO로 생산량 증대

올해 스위스 무티에(Moutier)에 위치한 Gérald Badan SA는 창립 50주년을 기념하며 낙관적인 미래를 기대하고 있습니다. 우리는 취임한 지 1년이 조금 넘은 CEO이자 소유주인 Carlos Almeida 씨를 만났습니다. 그는 자신의 Deco 및 캠 방식 기계에 대한 보완책으로 SwissNano 기계에 투자한 것이 어떻게 회사를 발전시켰는지 설명합니다.



The SwissNano machine has quickly won acceptance in the workshop. Even if he is specialized in Deco machines, the operator charged with machine programming and operation has quickly adjusted to it. The SwissNano rounds off the production capacity of the workshop.

남유럽 및 스위스 독자들에게 Almeida 씨는 낯선 인물이 아닐 것입니다. 그는 실제로 거의 20년 동안 Tornos에서 근무했으며, 처음에는 지중해 시장(프랑스, 이탈리아, 스페인, 포르투갈) 국내 영업 부서 직원으로 일하다가 스위스 시장 영업 부서(2001년부터)로 옮겼고, 마침내 이 시장의 영업 관리자가 되었습니다(2011년). 2015년 초, 그는 약 10명의 직원을 둔 중소기업인 Gérald Badan SA를 인수하기로 결정했습니다.

### 순조로운 전환

전통적으로 커넥터 부품(connection business)을 위한 바터닝(자동 선삭)을 전문으로 하던 Gérald Badan SA는 전 소유주의 고품으로 인해 매물로 나와 있었습니다. Almeida 씨의 합류는 고객과 직원들에게 회사의 지속성에 대한 안심을 주는 기회가 되었습니다.

인수 후 모든 직원이 회사에 남아 친근하고 온화한 분위기를 유지할 수 있었습니다. Almeida 씨는 설명합니다. "동료들은 매우 유능하며 확실히 우리 회사의 자산 중 하나입니다. 전환이 매우 순조롭게 이루어져 정말 기쁩니다."

### 기계 보유군을 보완하는 생산 수단

단순 부품 및 대량 생산을 위한 50대 이상의 캠 방식 기계와 복잡한 가공물 및 소규모 배치 생산을 위한 4대의 Deco 10 기계를 보유한 작업장에는 제품군을 보완할 중급 기계가 없었습니다. CEO는 분명히 말합니다. "우리는 여러 해결책을 고려했지만,



Gérald Badan SA is located in Moutier, at the heart of a downright talent pool of expertise and service which enables the company to be most flexible and responsive.

SwissNano가 우리 작업장에 가장 잘 맞는 기계였습니다." 심지어 TB-Deco의 열렬한 팬이었던 작업장의 NC 전문가들조차 TISIS와 SwissNano 기계를 작동시키는 것이 가장 쉽고 이들이 매우 효율적이라는 것을 알게 되었습니다.

### 다른 시각에서 본 관점

Almeida 씨가 Tornos에서 근무할 때 SwissNano 기계 판매를 담당했고, 이제는 이 기계의 사용자가 되었기 때문에, 다른 시각에서 사물을 바라보는 그의 생각을 알고 싶었습니다. 그가 우리에게 말한 내용은 다음과 같습니다. "불쾌한 놀라움은 없었습니다. 저는 이 기계와 Tornos 서비스의 높은 품질을 매우 잘 알고 있었고, 우리 기계 조작자(operator)들이 저의 믿음을 확인해 주었습니다. SwissNano 기계와 Tornos 서비스 모두 우리의 기대를 충족합니다." 우리는 SwissNano를 사용하는 조작자와도 이야기했습니다. 그는 설명합니다. "처음에는 TISIS 시스템을 알지 못했고 기계가 다소 작아 보였기 때문에 이 투자에 대해 긍정적이지 않았습니다. 그러나 1년이 지난 지금은 오히려 이 기계를 좋아합니다. 익숙해지는 것이 매우 쉬웠고, 제조된 가공물의 품질이 탁월합니다."

### 완벽한 상호 작용을 갖춘 포괄적인 솔루션

캠 방식 자동 선삭기와 Deco 기계 모두를 사용해 본 숙련된 조작자는 계속해서 말합니다. "Deco에 익숙하다면 SwissNano의 가공 영역이 조금 두렵게 느껴지고 사용 가능한 공간이 다소 제한적일 수 있습니다. 하지만 전면 접근 덕분에 시야가 좋다는 것은 사실이며, 이는 단지 익숙함의 문제입니다."

저에게 완전히 새로웠던 것은 튜브 피딩에 적합한 LNS Tryton 바 피더였는데, 이것에 대해서도 의구심이 있었습니다. 하지만 제가 틀렸습니다. 이 바 피더는 정말 훌륭하고 기계와 완벽하게 조화되어 작동합니다." 서비스에 대해 질문하자 조작자는 말합니다. "매우 효율적이고 신속한 Tornos 서비스에 대해 칭찬을 아끼지 않습니다."

### SwissNano를 포함하는 사업 계획

회사를 인수한 시점부터 CEO는 중간 정도의 복잡성을 가진 부품 생산을 위한 새로운 NC 기계 구매를 계획했습니다. 적절한 분석 후 첫해에 두 대의 SwissNano 기계를 구매했습니다. Almeida 씨는 설명합니다. "우리가 기계 보유군을 보완해야 한다는 것은 명확했으며, 우리의 계산은 정확했습니다. 왜냐하면 기존 고객 기반에서 작업량을 늘릴 수 있었을 뿐만 아니라, SwissNano 덕분에 새로운 시장까지 개척할 수 있었기 때문입니다. 오늘날 SwissNano 기계는 우리의 미래 투자 계획에 필수적인 부분입니다."

### 정말 내 집처럼 편안함

1999년부터 Gérald Badan SA에서 일해 온 SwissNano 조작자는 다음과 같이 말합니다. "저는 회사 경영진의 전환에 매우 만족합니다. 우리는 동일한 업무 태도를 가지고 있고 동일한 품질 개념을 공유합니다. 게다가 Almeida 씨의 합류는 우리에게 분명히 새로운 활력을 주었습니다. 경영진 교체 이후 저는 이미 TISIS 프로그래밍 교육을 받을 기회가 있었고, SwissNano라는 새로운 기계를 발견했으며, LNS Tryton이라는 새로운 바 피더를 접했고, 수많은 새로운 가공물과 심지어 새로운 활동 분야의 가공을 다루게 되었습니다. 저는 정말 즐겁습니다. 근무 분위기에 관해서는 정말 내 집처럼 편안함을 느낍니다." Gérald Badan SA의 모든 직원들에게서 이러한 업무에 대한 열정을 느낄 수 있습니다.

### 무티에에서의 포괄적인 제공...

비록 오늘날 회사가 주로 커넥터 부품 비즈니스로 알려져 있지만, Almeida 씨는 다른 시장, 특히 시계 제조 산업에 진출할 계획입니다. 그는 설명합니다. "시계 제조 시장의 고객들을 모집하기에 적절한 시기가 아닐지라도, 우리는 최소한 좋은 접촉을 유지하고 있습니다." 그러나 CEO는 현재 생산 능력이 완전히 소진되었다는 사실을 숨기지 않습니다. 이 맥락에서 팀을 완성하기 위해 새로운 바 터닝 기계 조작자를 채용했다는 점도 언급해야 합니다. Almeida 씨는 요약합니다. "SwissNano가 도입되면서 우리는 순수한 생산 능력 증가를 달성할 수 있었습니다. 이는 이미 투자 효과를 보고 있습니다."

**...그리고 유럽에서의 포괄적인 제공**

회사는 발전하고 있으며, CEO는 시작은 다소 순탄치 않았더라도 자신의 걱정은 (납기 기한을 맞추는 것과 같은) "좋은" 걱정뿐이라고 단언합니다. 실제로 회사 인수는 스위스 국립은행(SNB)이 환율 하한선(floor rate)을 폐지한 시점과 동시에 이루어졌습니다. "밤사이에 마진에 대한 엄청난 압력이 발생했고, 스위스 회사라는 사실이 실질적인 단점이 되었습니다." 이러한 상황에 대응하기 위해, ISO 9001, ISO 14001, ISO 13485 인증을 받은 포르투갈 소재 회사와 파트너십을 맺어 새로운 회사를 설립했습니다. Gérald Badan SA가 수 밀리미터의 수심분의 일에서 10mm 사이의 직경을 가진 가공물 생산을 전문으로 하는 반면, 포르투갈 기반 생산 현장은 11mm에서 62mm 사이의 생산 능력을 제공합니다. Almeida 씨는 설명합니다. "우리는 따라서 고객에게 포괄적인 직경 범위를 제공할 수 있습니다."

그는 덧붙입니다. "이들은 두 개의 분리된 법인이며, 작은 직경에 대한 우리의 개발 전략은 무티에의 생산 현장을 기반으로 합니다."

**신속 대응(Responsiveness)? 우리의 핵심 역량!**

2015년은 Gérald Badan SA에게 좋은 해였고, 2016년에는 쾌조의 출발을 보였습니다. 1분기가 훌륭했습니다. CEO는 이 상황을 다음과 같이 분석합니다. "우리는 작은 회사이며, 신속한 대응이 우리의 가장 큰 자산입니다." 품질은 확실히 여전히 중요한 역할을 하지만, 더 이상 유일한 특징은 아닙니다. 오늘날 이는 시장에 머무르기 위한 필수 전제 조건이며, 더 이상 그것만으로는 충분하지 않습니다. "숙련된 전문가들의 고급 전문 지식 외에도, 우리의 위치는 우리에게 큰 장점입니다. 우리는 마이크로 기술 시장의 심장부에 위치하고 있으며,



The workshop of Gérald Badan SA comprises machines of three generations that enable the company to meet any demands up to diameters of 10 mm.



Even if today, the connection business is still the main market, the company is prepared to serenely tackle other fields of activity.

우리 기계 공급업체는 걸어서 2분 거리에 있고, 공급업체의 90%는 반경 10km 이내에 위치합니다. 이들 모두 필요할 때 신속하게 대응하며, 이를 통해 우리는 고객에게 필요한 해결책을 신속하게 찾을 수 있습니다."

#### 후회는 없습니까?

회사를 이끈 지 1년, 그리고 이 기간 동안 4천만 개 이상의 부품을 생산한 후, 우리는 Almeida 씨의 현재 심경과 목표에 대해 물었습니다. 그의 대답은 다음과 같습니다. "SwissNano를 사용한 일상적인 작업은 제가 그것을 구매한 것이 옳았음을 보여주었습니다. 제 기대치를 뛰어넘습니다. 저는 아무것도 후회하지 않습니다. 회사는 잘 발전하고 있고, 동료들은 고도로 숙련되었으며 자신의 일을 즐기고 있습니다. 저의 목표에 관해서는, 다각화를 계속하고 싶고, 제 투자 계획은 가까운 미래에 새로운 NC 장치들을 예정하고 있습니다."

### GÉRALD BADAN SA – 캠 제어 가공 전문... 그리고 그 이상

최근 Gérald Badan SA의 고객사(미국 회사) 하나가 복잡한 가공물 구매에 문제가 있었습니다. 기존 공급업체(역시 미국 회사)가 요구를 충족할 수 없었고, 이에 Gérald Badan SA가 두각을 나타낼 기회를 얻었습니다. Almeida 씨는 선언합니다. "이 고객은 우리를 NC 기계로 제조된 부품 공급업체로 알지 못했지만, 우리는 우리의 전문 지식을 제공할 수 있었습니다. 10일도 채 되지 않아 우리는 수치 제어 기계( numerically controlled machines)로 시제품 부품을 생산할 수 있었고, 즉시 연속 생산에 들어갈 수 있었습니다." 고객은 이 회사의 작고 역동적인 구조와 직원들의 고급 기술이 다른 많은 회사보다 훨씬 더 유연하고 신속하게 대응할 수 있게 한다는 것을 깨달았습니다.

## GERALD BADAN SA

DECOLLETAGE DE PRECISION

Gérald Badan SA  
Rue de Chalière 7  
CH – 2740 Moutier  
Phone +41 32 493 67 57  
Fax +41 32 493 66 80  
contact@badansa.ch  
www.badansa.ch